

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ ХАБАРШЫСЫ

Филологиялық серия
1997 жылдан бастап шығады



ВЕСТНИК ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№2 (2024)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/SKTF9148>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анесова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/LJXJ2793>

***К. М. Абишева¹, Ә. П. Шаһарман², А. М. Нурманов¹,
А. Б. Нургазина³, З. К. Курманова⁴**

¹ Университет «Туран-Астана»,
Республика Казахстан, г. Астана;

² Торайғыров университет,
Республика Казахстан, г. Павлодар;

³ Евразийский национальный университет
им. Л. Н. Гумилева, Республика Казахстан, г. Астана;

⁴ Казахский агротехнический исследовательский
университет им. С. Сейфуллина, Республика Казахстан, г. Астана

*e-mail: abishevakm@mail.ru

КОГНИТИВНО-ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПОНЯТИЙ С ЭТИЧЕСКОЙ ОЦЕНКОЙ (КОНЦЕПТ «ГОРДОСТЬ»)

Статья посвящена анализу когнитивно-оценочной интерпретации понятия «гордость». Цель статьи – исследовать способы оценочной, референтной, языковой и содержательной интерпретации концепта в художественном тексте. Основные направления и идеи исследования заключаются в понимании интерпретации как процесса и результата субъективного понимания человеком мира и себя в этом мире, как процесс и результат субъективной репрезентации мира, основанной, с одной стороны, на общечеловеческих представлениях о мире, и, с другой стороны, на личном опыте взаимодействия человека с миром. Это проекция мира, знание о мире. Научная новизна – в привлечении к анализу концепта интегративного подхода, использовании интерпретативного, когнитивно-матричного и концептуального методов анализа. Методология исследования включает применение матричного формата знаний, концептуального анализа; когнитивно-матричного моделирования; моделирование частной когнитивной матрицы, контрастивно-сопоставительного анализа. Основные результаты: показана возможность привлечении интерпретативного подхода к анализу концепта «гордость», выявлены способы когнитивно-оценочной интерпретации, описана

концептосфера художественного текста. В ходе сложной референтно-языковой и содержательно-интерпретирующей оценочной деятельности концепт «гордость», объективированный в языковой форме, формируется в результате понятийного осмысления признаков истинной гордости.

Ключевые слова: концепт, интерпретация, категоризация, концептуальный анализ, когнитивно-матричный анализ.

Введение

Интерпретация как когнитивный процесс толкуется учеными неоднозначно. Во-первых, она рассматривается как процесс мысленного сообщения на более высоком уровне абстракции результатов описания значений языковых единиц, номинирующих концепт, она используется для выявления и словесного формулирования когнитивных признаков, репрезентируемых значениями или семантическими компонентами этих языковых единиц с целью моделирования содержания концепта [1, 200]. Во-вторых, интерпретация понимается как процесс применения знаний, связанный «с использованием познавательных схем, которые могут пониматься как более или менее абстрактные конструкции, проецируемые в чувственные восприятия, соответствующие сопереживанию благодаря распознаванию гештальтов или конструированию объектов, событий. Это процесс активного поиска информации и ее структурирования» [2, 50]. Интерпретация – это и вид познавательной деятельности, который тесно связан «с человеком, его восприятием и оценкой системы мира и системы языка» [3, 15–16]. Интерпретация является процессом и результатом субъективного понимания человеком мира, а также и себя в этом мире, как процесс и результат субъективной репрезентации мира, которая основана, во-первых, на уже существующих универсальных представлениях о мире, и, во-вторых, на личном опыте взаимодействия человека с ним. Это точная проекция мира, знание о мире, которое «погружено в индивидуальное сознание человека» [3, 14]. Интерпретация – «процесс индивидуального мыслительно-языкового моделирования, связанного с оценкой» [4, 58]. В процессе интерпретационной оценочной деятельности человек преобразовывает усвоенные знания и добывает новые. Субъектом определяется объект интерпретации, которым может быть и сам референт, и его имя.

В процессе оценочной интерпретации человек выбирает для себя тип мыслительной деятельности, в ходе актуализации которой и осуществляет интерпретацию. Это «референтная, языковая, содержательная интерпретации. Референтная направлена на осмысление экстралингвистических знаний о «кусочке», «части» мира, включая его оценку, а также соотношение

с социальными стереотипами и идеалами. Языковая содержит в себе интерпретационную деятельность по отношению к имени субъекта, которая может выполняться при использовании языковых средств. Содержательная способствует изменению конвенционально закрепленного концептуального содержания и появлению новых единиц номинации, передающих новое модифицированное содержание» [4, 58]. Все типы интерпретации могут быть использованы при осмыслении знаний о персонажах художественного текста, свойствах их характера, изменяющихся по мере добывания новых знаний, переосмысливания старых и формировании суждений в ходе индивидуальной оценочно-интерпретационной деятельности.

Материалы и методы

Материалом для исследования послужила система этических категорий, которые описывают универсальные субъективные связи и отношения, складывающиеся между людьми в сфере моральных ценностей на примере произведения Д. Остина «Гордость и предубеждение». Как абстрактные понятия, они касаются всех ценностно значимых актов сознания и поступков человека. Анализ концепта «гордость» как сложного ментально-языкового феномена требует применения матричного формата знаний. Наиболее возможным будет интеграция знаний из разных наук и применение различных методов в рамках когнитивно-матричного анализа: 1) выявление с помощью концептуального анализа взаимосвязанных аспектов единого знания интегративного характера (интегративного концепта); 2) построение на этой основе когнитивной матрицы интегративного концепта (когнитивно-матричное моделирование); 3) выделение с помощью концептуального анализа «основных характеристик объекта, интерпретируемых в рамках когнитивных контекстов» [3, 62]. Использование модели частной когнитивной матрицы, включающей в себя центр-ядро-край-периферию, дает возможность отнести к ядру матрицы объект мысли – само понятие «гордость», а к периферийной части – когнитивные контексты, так как именно в них «гордость» анализируется с социально-психологических, когнитивных позиций. Контрастивно-сопоставительный анализ оказывает содействие сравнению различных оценочных категорий фразеологизмов. В первом когнитивном контексте репрезентируются знания Дарси о гордости, рассматриваются типы оценочной интерпретации им понятия «гордость», в его сознании формируется первичный концепт «гордость». В когнитивном контексте используются как основные типы оценочной интерпретации (референтный, языковой, содержательный), так и другие второстепенные способы интерпретации: когнитивные метафоры, метафоризация, концептуальный анализ. Референтная интерпретация актуализируется при осмыслении свойства персонажа, который и будет объектом познания или так

называемым «субъективированным персонажем» [5, 610]. Именно к таким персонажам и относится мистер Дарси, а главным признаком его характера является гордость.

Результаты и обсуждение

Рассмотрим, как формируется в сознании мистера Дарси первичный концепт «гордость», как создается перцептивный образ концепта «сложная гордость». Под художественным перцептивным концептом понимают ментальное образование – объективируемую в художественном дискурсе единицу авторского сознания, которая выражает «опыт личности в освоении и восприятии мира благодаря чувственному познанию» [6, 812]. Обращение к перцептивному концепту вызвано необходимостью получения представления об образе и характере героев. Перцептивный образ формируется на основе реализации фактора первого впечатления в процессе межличностного восприятия. У индивида начинают появляться представления, соотносящиеся с его ощущениями. Внешние данные человека читаются по ощущениям 1) зрительным: «Про кого это вы говорите? – обернувшись, Дарси взглянул на Элизабет, но, заметив, что она на него смотрит, холодно сказал: «И все же не настолько хороша, чтобы нарушать мой дневной покой»; 2) слуховым: «Стало известно, что он владелец имения, приносящего доход в десять тысяч фунтов» (Гордость и предубеждение). Перцептивный концепт формируется как ментальное образование, соединяющее в содержании данные информации, поступающей по зрительным и слуховым каналам.

Элизабет производит приятное впечатление при первом восприятии, «хотя вначале мистер Дарси едва допускал, что она недурна собой»; но впоследствии он обратил внимание на то, что оно (лицо ее) «кажется весьма одухотворенным благодаря выражению глаз»; вследствие этого «он был вынужден признать ее привлекательной» (Гордость и предубеждение). Перцептивный концепт можно отнести к художественному концепту, так как он выступает как единица авторского сознания, выполняющая намерение автора охарактеризовать внешность персонажей. Концепт выполняет описательную, когнитивную и репрезентативную функции, представляя сведения для осмысления сенсорных данных, выражения оценки на основе их обобщения. Репрезентативное восприятие создает предпосылки для распознавания объектов, их категоризации на «своих» и «не своих», идентификации воспринимающих личностей и их поведения со своим поведением. Так, Дарси в результате социальной перцепции создает «не мы» образ Элизабет и ее близких, идентифицируя их поведение с поведением «своих», строит образ «чужого», осуществляя оценочную категоризацию «чужих» на основе признаков, не присущих «своим»: неравное положение в обществе, недостаточный уровень воспитания, неумение вести себя в обществе.

Репрезентативное восприятие «отвержение» – это результат действия психологической установки предрассудка. Дарси предубежден против Элизабет и ее семейства, считает, что они не равны ему по происхождению. На перцептивном уровне осуществляется и восприятие «эффект ореола», когда уже сложившееся впечатление о человеке оказывает влияние на последующее восприятие и оценку данного индивида» [7, 301]. «Эффект ореола», окружающий семью Беннет, проявляется в том, что сложившееся в результате первичного восприятия мнение о них в последующем только усугубляется. Восприятие другого осуществляется на основе сложившихся социальных стереотипов. В этом случае действует механизм стереотипизации, при котором «человеку, которого воспринимают, приписывают свойства тех людей, к которым он уже отнесен» [8, 303]. В романе Дарси вначале приписывает Элизабет черты социального типа людей, причисляемых к группам, занимающим низкое общественное положение. Предвзятое отношение Дарси к матери Элизабет сложилось по причине структурного несоответствия концептуальных систем коммуникантов. В этом случае наиболее важными надо считать вопросы реализации эмоциональной компоненты [9]. В романе наблюдается столкновение концептуальных систем миссис Беннет, сэра Уильяма, мистера Беннета с концептуальной системой образованного Дарси: «Девушки Лукас все же очень милы, могу Вас уверить. Так обидно, что они некрасивы» (Остин Д. Гордость и предубеждение). Итак, первый когнитивный контекст показывает результаты восприятия глазами Дарси окружающих, дает представление о его впечатлениях. Второй позволяет герою Дарси обобщить результаты сенсорного опыта, составить окончательное мнение, проникнуться ложной гордостью. На этапе обобщения осуществляются процессы концептуализации и оценочной категоризации. А благодаря сравнению признаков «своих» с «чужими» концептуализируются понятия «свой» и «чужие».

Таблица 1

«Свой»	«Чужой»
люди, принадлежащие к дворянскому сословию; 2) одежда, манера одеваться; 3) манера поведения; 4) уровень образования.	1) люди другого сословия; 2) одетые не так, как в светском обществе; 3) незнание светских приличий; 4) низкий уровень образования.

Деление на «своих» и «чужих» – это оценочная категоризация, которая реализуется на вторичном уровне на основе оценочных слов «свой» и «чужой». Оценочная категоризация объектов (семейство Беннет) осуществляется на основе субъективного мнения мистера Дарси, его

оценки, которая сложилась на основе результатов восприятия и обобщения данных посредством деления на «своих» и «чужих», результатом такого разделения становится отнесение семейства Беннет и их соседей к «чужим», выражение к ним пренебрежения, а по отношению к себе – ложной гордости за «своих». Такая гордость выражается в пренебрежении к другим, по отношению к которым Дарси испытывает предубеждение. Оно сочетается с сословной гордостью, что способствует возникновению предубеждения против представителей другой группы, относимых к «чужим» в процессе социальной категоризации [10]. В этом случае социальная категоризация и социальное сравнение достаточны для возникновения предубежденности по отношению к другой группе. Мистер Дарси пренебрежительно относится и к родственникам Беннет. В поведении Дарси ощущается ложная гордость за «своих». Но это не гордость, а «гордыня». А.В. Колмогорова, характеризуя «гордость» в субъективно-чувственном, аксиологическом и социальном аспектах, описывает ее «как одну из черт характера человека, показывающего свое превосходство над другими» [11,161]. Гордость Дарси граничит с горделивостью и тщеславием. Третий когнитивный контекст позволяет выявить гордость Элизабет и отношение дворянства к Дарси. Также отношение к мистеру Дарси возникает вследствие восприятия «отвержения» как результата наблюдения за поведением Дарси на основе сенсорного зрительного и слухового ощущений. Из-за несносного характера Дарси понравившаяся всем в начале знакомства его приятная внешность стала казаться окружающим неприятной. На основе обобщения сенсорных данных дворянство, в свою очередь, проводит вторичную концептуализацию «свой» и «чужой» на основе признаков:

Таблица 2

«Свой»	«Чужой»
1 Относящийся к мелкопоместному дворянству.	1 Из другого сословия.
2 Одет соответственно меркам джентри.	2 Одежда, манеры не вписываются в мерки джентри.
3 Поведение, соответствие.	3 Поведение противоречит поведению местного общества. Более высокий уровень образования.

Окружающие (социальная группа) стоят между объектами сравнения мистером Дарси: критерий «свой» – это эталон, с которым сравнивается объект. По результатам категоризации мистер Дарси считается чужим, так как не вписывается в мерку «свой» мелкопоместного дворянства. Он возвышается над ничтожным обществом и не признает его, поэтому местное общество отвергает его. В этом проявляется восприятие «отвержение». В

данном когнитивном контексте видим представление о гордости Элизабет, которую можно охарактеризовать как самолюбие. Она наблюдает за поведением Дарси, когда он высокомерно относится к их семейству, ко всему мелкопоместному дворянству. Гордость Элизабет страдает, ибо она чувствует и видит бестактность и ничтожество матери. То, что Дарси открыто пренебрегает Беннетами, воспринимается ею как унижение. Четвертый когнитивный контекст позволяет сформировать окончательное представление о гордости. Для этого обобщаются данные сенсорного опыта Дарси и Элизабет, формируется истинное знание в границах формата знания «гордость».

Концепт «гордость» многослоен, его первый слой – понятийный. Он показывает, как формируется истинное представление – понятие о гордости как чувстве восхищения каким-либо человеком; гордость как понимание ценности другого человека [12]. Такое понятие «гордости» возникает в процессе вторичной концептуализации на основе обобщения данных сенсорного опыта героев и полного осмысливания их. К признакам концепта относятся не только те, которые были выяснены в процессе когнитивно-перцептивной деятельности, но и те, которые сложились в процессе мыслительной деятельности при вторичной концептуализации в ходе понятийного обобщения и номинации концепта в языковой форме. Концепт «гордость», репрезентированный в языковой форме, образуется в результате понятийного осмысления признаков истинной гордости: выражения чувства восхищения умным, отзывчивым человеком; позитивной эмоциональной установки на осознание ценности другого человека. Такие черты гордости проявляются у мистера Дарси и Элизабет в результате преодоления ложной гордости, порожденной в результате действия фактора первого впечатления и первичного восприятия. Гордость как «восхищение поступками другого дает возможность понять чувства и поступки другого» [13, 128]. Так, мистер Дарси проникается чувством уважения и гордости за Элизабет, несмотря на ее бедность, а также бестактность ее матери. Истинная любовь, испытываемая им к Элизабет, ведет к освобождению от ложных принципов. И Элизабет освобождается от предубеждений к Дарси, так как осознает справедливость его поступков, гордится его отзывчивым характером и великодушным отношением к родственникам вследствие понимания их: «Она уважала и ценила этого человека, он снизошел до роли просителя перед женщиной, которую презирал» (Остин Д. Гордость и предубеждение). Второй слой – значимостный. Он предполагает выявление отличий значений концепта от значений слов «гордыня», «горделивость». «Гордыня» имеет значение «непомерная гордость», а «горделивость» берет начало от слова «горделивый», исполненный собственной значимости.

Значение концепта ограничивается от значения этих слов, так как герои Дарси и Элизабет далеки от ложной гордости. Они испытывают чувство уважения друг к другу за поддержание чести и достоинства друг друга. Это и есть истинная гордость. Третья составляющая – образная, позволяющая увидеть, как с помощью когнитивных метафор можно характеризовать те или иные чувства. Здесь дается оценка чувству превосходства над другими (страшная гордость), истинной гордости (истинный советник). Четвертая – культурно-ментальная. Она способствует выявлению этнических знаний о гордости. Последняя составляющая – это языковая. Языковые репрезентанты влияют на создание назывного номинативного поля концепта. В рамках поля дается представление о плотности концепта, которое понимается как детальное обозначение фрагмента, вариативное обозначение и сложные смысловые оттенки обозначаемой реальности.

Выводы

Таким образом, интерпретация концепта «гордость» представляет собой результат референтной познавательно-оценочной деятельности субъектов (мистера Дарси и мисс Элизабет) и группы (мелкопоместное дворянство), актуализирующей для получения новых знаний о свойствах характера субъекта, с которым находятся в определенных взаимоотношениях. Такая интерпретационная деятельность может характеризоваться как языковая и содержательная, так как субъектами дается оценка такой черте характера другой личности, которая объективирована при помощи конкретных языковых средств. Но свойство гордость может изменять свое содержание в процессе нравственного совершенствования личности, тогда эту познавательно-оценочную референтно-языковую, интерпретационную деятельность можно рассматривать и как содержательную. В ходе оценочной интерпретации свойств характера референтов изменяется содержание концепта «гордость», видоизменяется его первичное значение, сформулированное на основе перцептивного опыта, от первичного восприятия до концептуального, сложившегося в ходе переосмысления первичного значения, обобщения основных признаков «гордости» и концептуализации понятия «гордость», отличающегося от понятий «горделивость», «гордыня». В реализации сложной референтно-языковой и содержательной интерпретирующей оценочной деятельности большую роль играет когнитивно-матричный анализ, показывающий последовательно, через анализ когнитивных контекстов процесс видоизменения содержания концепта (от перцептивного до концептуального), изменения оценки субъектов, их характера (от негативной до позитивной).

Информация о финансировании

Исследование выполнено в рамках грантового финансирования проекта АР 19680020 «Изучение этической концептосферы народа и мыслителей прошлого путем подходов, принципов, методов когнитивно-этической лингвосинергетики – нового гуманитарного знания»; источник финансирования – Комитет науки Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан.

Список использованных источников

- 1 **Попова, З. Д., Стернин, И. А.** Когнитивная лингвистика. – М. : Восток-Запад, 2007. – 314 с.
- 2 **Ленк, Г. К.** Методологической интеграции наук с интерпретационной точки зрения // Вопросы философии. – 2004. – № 3. – С. 50–55.
- 3 **Болдырев, Н. Н.** Проблемы концептуального взаимодействия в процессе вербальной коммуникации // Когнитивные исследования языка. – 2012. Вып. XI. – С. 39–45.
- 4 **Голубева, О. В.** Роль интерпретирующей функции в развитии антропонимически репрезентированного концептуального содержания // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2010. – № 4. – С. 58–68.
- 5 **Гончарова, Е. А.** Гносеологический аспект взаимодействия категорий автор-персонаж-читатель // Когнитивные исследования языка. – 2013. – № 13. – С. 603–613.
- 6 **Куницына, В. Н., Казаринова, Н. В.** Межличностное общение. – СПб. : Питер, 2001. – 255 с.
- 7 **Немов, Р. С., Алтунина, И. Р.** Социальная психология. – СПб.: Питер, – 2010. – 432 с.
- 8 **Graves, A., Wayne, G., Danilhelka, I.** Hybrid Computing Using a Neural Network with Dynamic External Memory // Nature. – 2016. 538 (1). – P. 471–476.
- 9 **Khoii, R, Samira, Sh.** Memorization versus semantic mapping in L2 vocabulary acquisition // ELT Journal, 2013. 67 (2). – P. 199–209.
- 10 **Temirgazina, Z., Nikolaenko, S., Akosheva, M., Luczyk, M., Khamitov, G.** Naive anatomy in the Kazakh language world picture in comparison with English and Russian // XLinguae. – 2020. – 13 (2). – P. 3–16.
- 11 **Колмогорова, А. В.** Концептуализация социального чувства гордость в русской лингвокультуре // Когнитивные исследования языка. Вып. – 2014. XVI. – С. 159–168.
- 12 **Nagymzhanova, K. M., Abisheva, K. M., Albekova, A. S., Kapanova, A. K., Tyazhina, Y. B.** Formation of a global intercultural discourse of a multicultural person // Media Watch. – 2020. 11(3). – P. 475–487.

13. **Akosheva, M., Rakhimzhanov, K., Temirgazina, Z.** Who do we compare ugly people with? Standards of ugliness in the Russian language// *Slavia Centralis*. – 2022. – 15 (1). – P.138–154

References

1 **Popova, Z. D., Sternin I. A.** Kognitivnaya lingvistika [Cognitive Linguistics]. – Moscow : Vostok-Zapad, 2007. – 314 p.

2 **Lenk, G. K.** Metodologicheskoy integratsii nauk s interpretatsionnoy tochki zreniya [Towards the methodological integration of sciences from an interpretative point of view] // *Voprosy filosofii*. – 2004. – № 3. – P. 50–55.

3 **Boldyrev, N. N.** Problemy kontseptsionalnogo vzaimodeystviya v protsesse verbalnoy kommunikatsii [Problems of conceptual interaction in the process of verbal communication] // *Kognitivnye issledovaniya yazyika*. – Vyip. XI. – 2012. – P. 39–45.

4 **Golubeva, O. V.** Rol interpretiruyushey funktsii v razvitii antroponimicheskoi reprezentirovannogo kontseptualnogo soderzhaniya [The role of the interpretive function in the development of anthroponymically represented conceptual content] // *Voprosy kognitivnoy lingvistiki*. – 2010. – № 4. – P. 58–68.

5 **Goncharova, E. A.** Gnoseologicheskii aspekt vzaimodeystviya kategoriy «avtor»–«personazh»–«chitatel» [The epistemological aspect of the interaction of the categories “author”–“character”–“reader”] // *Kognitivnye issledovaniya yazyika*. – 2013. – № 13. – P. 603–613.

6 **Kunitsyina, V. N., Kazarinova, N. V.** Mezhluchnostnoe obschenie [Interpersonal communication]. – SPb. : Piter, 2001. – 255 p.

7 **Nemov, R. S., Altunina, I. R.** Sotsialnaya psihologiya [Social psychology]. – SPb. : Piter, 2010. – 432 p.

8 **Graves, A., Wayne, G., Danihelka, I.** Hybrid Computing Using a Neural Network with Dynamic External Memory // *Nature*. – 2016. – 538 (1). – P. 471–476.

9 **Khoii, R., Samira, Sh.** Memorization versus semantic mapping in L2 vocabulary acquisition // *ELT Journal*. – 2013. – 67 (2). – P. 199–209.

10 **Temirgazina, Z., Nikolaenko, S., Akosheva, M., Luczyk, M., Khamitov, G.** Naive anatomy in the Kazakh language world picture in comparison with English and Russian // *XLinguae*. – 2020. – 13 (2). – P. 3–16.

11 **Kolmogorova, A. V.** Kontseptualizatsiya sotsialnogo chuvstva gordost v russkoy lingvokulture [Conceptualization of the social feeling of pride in Russian linguistic culture] // *Kognitivnye issledovaniya yazyika*. – Vyip. XVI. – 2014. – P. 159–168.

12 Nagymzhanova, K. M., Abisheva, K. M., Albekova, A. S., Kapanova, A. K., Tyazhina, Y. B. Formation of a global intercultural discourse of a multicultural person // Media Watch. – 2020. – 11(3). – P. 475–487.

13 Akosheva, M., Rakhimzhanov, K., Temirgazina, Z. Who do we compare ugly people with. – Standards of ugliness in the Russian language // Slavica Centralis. – 2022. – 15 (1). – P. 138–154.

Поступило в редакцию 19.03.24.

Поступило с исправлениями 02.04.24.

Принято в печать 03.06.24.

*К. М. Әбішева¹, А. П. Шаһарман², А. М. Нурманов¹,
А. Б. Нургазина³, З. К. Курманова⁴

¹«Тұран-Астана» университеті,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.;

²Торайғыров университеті,
Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.;

³Л. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.;

⁴С. Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық зерттеу университеті,
Қазақстан Республикасы, Астана қ.

19.03.24 ж. баспаға түсті.

02.04.24 ж. түзетулерімен түсті.

03.06.24 ж. басып шығаруға қабылданды.

ЭТИКАЛЫҚ БАҒАЛАУЫ БАР ҰҒЫМДАРДЫ КОГНИТИВТІК-БАҒАЛАУШЫЛЫҚ ИНТЕРПРЕТАЦИЯЛАУ («МАҚТАН ТҰТЫНУ» КОНЦЕПТІСІ)

Мақала «мақтан тұтыну» ұғымын когнитивтік-бағалаушылық тұрғыдан интерпретациялауды талдауға арналған. Мақаланың мақсаты – көркем әдебиеттегі концептіні бағалау референттік, тілдік және мазмұны жағынан интерпретациялаудың әдістерін зерттеу. Зерттеудің негізгі бағыттары мен идеялары – интерпретацияны адамның әлем мен өзін үрдіс пен нәтиже ретінде субъективтік түсіну, әлемнің субъективтік репрезентациялауын үрдіс пен нәтиже ретінде қабылдау. Бір жағынан, ол әлем туралы жалпы адами елестерге, ал екінші жағынан – адамның әлеммен өзара әрекеттену тәжірибесіне негізделген. Бұл әлем проекциясы, әлем туралы білім. Мақаланың ғылыми жаңалығы – концептіні

талдауда интегративтік ұстану, интерпретативтік, когнитивтік-матрицалық, концептуалдық әдістерді қолдану. Зерттеу методологиясы білімнің матрицалық форматын, концептуалдық талдауды, когнитивтік-матрицалық моделдеуді, жеке когнитивтік матрицаны моделдеуді, контрастивтік-салғастырмалы талдауды қолдануға негізделген. Негізгі нәтижелер: мақтан тұтынушылық ұғымын талдауда интерпретативтік ұстану мүмкіндігінің болуы, когнитивтік-бағалау интерпретациялаудың әдістері анықталған, көркем әдебиет концептосферасы сипатталған. Күрделі референттік-тілдік және мазмұндық интерпретациялық бағалаушылық әрекеттің негізінде «мақтан тұтыну» концептісі нағыз мақтан тұтынушылықты түсіну нәтижесінде қалыптасады.

Кілтті сөздері: концепт, интерпретациялау, категоризациялау, концептуалдық талдау, когнитивтік-матрицалық талдау

*K. M. Abisheva¹, A. P. Shaharman²,
A. M. Nurmanov¹, A. B. Nurgazina³, Z. K. Kurmanova⁴

¹«Turan-Astana» University,
Republic of Kazakhstan, Astana;

²Toraighyrov University,
Republic of Kazakhstan, Pavlodar;

³L. N. Gumilyov Eurasian National University,
Republic of Kazakhstan, Astana;

⁴S. Seifullin Kazakh Agrotechnical Research University,
Republic of Kazakhstan, Astana.

Received 19.03.24.

Received in revised form 02.04.24.

Accepted for publication 03.06.24.

COGNITIVE-EVALUATIVE INTERPRETATION OF CONCEPTS WITH AN ETHICAL ASSESSMENT (THE CONCEPT OF «PRIDE»)

The article is devoted to the analysis of the cognitive-evaluative interpretation of the concept of «pride». The purpose of the article is to explore the methods of evaluative referential, linguistic and content interpretation of a concept in a literary text. The main directions and ideas of the study are to understand interpretation as a process and the result of a person's subjective understanding of the world and himself in this world, as a process and result of a subjective representation of the world, based, on

the one hand, on universal human ideas about the world, and, on the other hand, on personal experience of human interaction with the world. This is a projection of the world, or knowledge about the world. Scientific novelty lies in the involvement of an integrative approach to the analysis of the concept, the use of interpretive, cognitive-matrix and conceptual methods of analysis. The research methodology includes the use of a knowledge matrix format, conceptual analysis; cognitive matrix modeling; modeling of a private cognitive matrix, contrastive and comparative analysis. Main results: the possibility of using an interpretative approach to the analysis of the concept «pride» is shown, methods of cognitive-evaluative interpretation are identified, and the conceptual sphere of a literary text is described. In the course of complex referential-linguistic and meaningful interpretative evaluative activity, the concept of «pride», objectified in linguistic form, is formed as a result of conceptual understanding of the signs of true pride.

Key words: concept, interpretation, categorization, conceptual analysis, cognitive matrix analysis

Теруге 03.06.2024 ж. жіберілді. Басуға 28.06.2024 ж. қол қойылды.

Электронды басылым

2,57 МБ RAM

Шартты баспа табағы 27,16. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: З. Ж. Шокубаева

Корректор: А. Р. Омарова, Нугманова М. М.

Тапсырыс № 4242

Сдано в набор 03.06.2024 г. Подписано в печать 28.06.2024 г.

Электронное издание

2,57 МБ RAM

Усл. печ. л. 27,16. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: З. Ж. Шокубаева

Корректор: А. Р. Омарова, М. М. Нугманова

Заказ № 4242

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.vestnik.tou.edu.kz